

# **ASSEMBLY INSTRUCTIONS** INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE **INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE**

Negro

Model/ Modèle / Modelo

-3046--3050-Royal Cherry Cerisier royal

-3070-Black Blanc Noir

-3113-Natural Maple -3159-

Chocolate Érable Naturel Chocolat Maple Natural Chocolate

# Article/Item / Articulo

-033-

Cerezo royal

3 drawers chest Une commode 3 caisses Comoda de 3 cajones

Blanco





ADULT ASSEMBLY REQUIRED DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE DEBE SER ENSAMBLADO POR UN ADULTO

#### N.B. It is important to carefully read the instructions before beginning the assembly.

Identify all the parts and hardware. We recommend that you assemble the unit on a carpeted floor to avoid scratches. To facilitate assembly 2 people are required. Keep the assembly instructions for future use and for warranty purposes. It contains all pertinent information regarding replacement parts and maintenance.

ENGLISH

## N.B. Il est important de bien lire les instructions avant de commencer l'assemblage.

Bien identifier les pièces et la quincaillerie. Il est recommandé d'assembler l'unité sur un tapis pour éviter les égratignures. Pour FRANÇAIS un assemblage facile et agréable ; 2 personnes sont requises. Gardez les instructions d'assemblage pour utilisation future et pour la garantie. Elles contiennent toutes les informations pour un remplacement de pièce ou pour l'entretien périodique.

#### N.B. lea con detenimiento las instrucciones antes de comenzar a ensamblar su mueble.

Identifique las piezas y los articulos de ferretería. Se recomienda ensamblar la unidad sobre una alfombra, para evitar los rasguños. Para un ensamble mas fácil se necesitan dos personas. Guarde el instructivo de ensamble para un futuro uso y para usos de garantía. Este instructivo contiene toda la informacion necesaria para una sustitución de pieza o mantenimiento periodico.

USA & CAN:1-800-290-0465 MEX:001-800-514-5320



10013526 Rev.:E3 JZ 27/05/2013

# CUSTOMERS SERVICE / SERVICE À LA CLIENTÈLE / SERVICIO AL CLIENTE

if you have any difficulty assembling this unit, or to order replacement parts, do not hesitate to contact us. Do not return any parts to the store, find the number(s) of the part(s) in the "Exploded view" or the "Hardware list", and CALL our customer service!

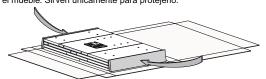
Si vous éprouvez des difficultés à assembler les pièces, ou pour commander des pièces de remplacement, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Ne rapporter aucune pièces au magasin, repérez le(s) numéro(s) de(s) pièce(s) en question, dansla "Vue explosée" ou "la liste de quincaillerie", et TÉLÉPHONEZ à notre service à la clientèle.

Si el ensamble del mueble presenta ciertas dificultades o para enviarle unas piezas de reemplazo, no dude en llamarnos. No traiga ninguna pieza a la tienda. Identifique el o los numeros de las piezas en cuestión en "la lista de herraje" o la "visión de conjunto" y LLAME a nuestro servicio al cliente.

USA & CAN:1-800-290-0465 MEX: 001-800-514-5320



- N.B.: Discard two end packing parts.
- These are for protection during shipping.
- N.B.: Les pièces aux extrémités de la boîte ne vous sont d'aucune utilité pour l'assemblage du meuble. Ce ne sont que des protecteurs.
- N.B.: Las piezas en las extremidades de la caja son inútiles para ensamblar el mueble. Sirven únicamente para protejerlo.



# MAINTENANCE TIPS/CONSEILS D'ENTRETIEN/CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

- Never let liquids or damp cloths sit on this furniture.
- Ne jamais laisser de liquide ou linge humide sur le meuble.
- Nunca deje un líquido o un trapo húmedo sobre el mueble.



- Never use ammonia-based cleaning products, as they will damage the finish.
- Ne jamais utiliser de nettoyeur à base d'ammoniaque, cela va endommager le fini.
- Nunca utilice un producto de limpieza a base de amoníaco, esto dañará el acabado
- To avoid dulling of the finish, do not place furniture in direct sunlight.
- Ne pas placer le meuble directement au soleil pour prévenir le ternissement.
- No exponga el mueble directamente al sol para prevenir empañamiento.



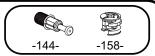
- Do not put plastic or rubber rings under appliances. Use cloth of felt protectors.
- Évitez de déposer des appareils avec des rondelles de plastique ou de caoutchouc. Utilisez un protecteur en tissu ou en feutre.
- Evite apoyar aparatos con redondeles de plástico o de goma. Utilizar un protector de tela o de fieltro.



- To clean, use a soft or slightly damp cloth, then wipe with a clean, dry cloth.
- Pour nettoyer, utilisez un linge doux ou légèrement humecté.
- Essuyez par la suite avec un linge propre et sec.
- Para limpiar, utilice un trapo suave o ligeramente humedecido. Seque luego con un trapo limpio y seco.



# HOW TO USE THE DOWEL(-144-) AND THE ECCENTRIC NUT(-158-) EXEMPLE D'UTILISATION (GOUJON(-144-) ET ECROU(-158-)) EJEMPLO DE UTILIZACIÓN (CLAVIJA(-144-) Y TUERCA EXCÉNTRICA(-158-)



# **ENGLISH**

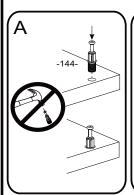
- A. <u>Fully insert</u>the "quick fit dowel -144-" into the specified holes.
- B. To withdraw the "quick fit dowel -144-", do not use any tool, unscrew it with the hand.
- C. With your thumb, insert the "eccentric-nut -158-" into the specified holes with the <u>arrow pointing</u> towards the insertion hole.
- D. Insert the pieces into one another and make sure they are <u>completely united</u>.
- E. To lock the pieces together, turn (tighten) the "eccentric-nut -158-" to the right for slightly more than half a turn.

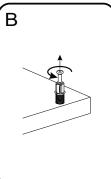
#### **FRANÇAIS**

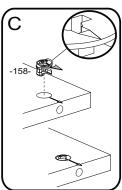
- A. Insérer jusqu'au fond le «goujon à enfoncer -144-» dans les trous mentionnés.
- B. <u>Pour retirer le</u> «goujon à enfoncer -144-», <u>n'utiliser aucun outil</u>, dévisser le à la main.
- C. Avec le pouce, insérer «l'écrou excentrique -158-» dans les trous mentionnés, la flèche vers le trou d'insertion.
- D. Joindre les pièces l'une dans l'autre et s'assurer qu'elles sont <u>bien unies</u> l'une contre l'autre.
- E. Tourner (serrer) «l'écrou excentrique -158-» vers la droite, un peu plus d'un demi tour , pour bloquer les pièces ensemble.

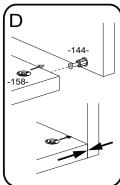
## **ESPAÑOL**

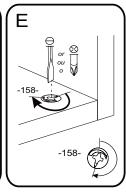
- A. Introduzca el "clavija -144-" <u>hasta el fondo</u> en todos los agujeros mencionados.
- B. Para retirar el "clavija -144-", no utilizar herramientas, desatornillar el a la mano.
- C. Introduzca con el pulgar la "tuerca excéntrica -158-" en los agujeros mencionados, con la flecha apuntando hacia el agujero de inserción.
- D. Una las piezas entre sí. Asegúrese de que se encuentren bien unidas
- Haga girar hacia la derecha y ajuste la "tuerca excéntrica -158-" dando algo más que una media vuelta para que las piezas queden atrancadas.









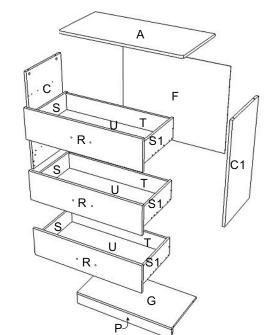


\*\*\* THINGS TO REMEMBER FOR ASSEMBLING/À RETENIR LORS DE L'ASSEMBLAGE / A RECORDAR DURANTE EL ENSAMBLAJE\*\*\*
FOR YOUR INFORMATION ONLY POUR INFORMATION SEULEMENT A TÍTULO INFORMATIVO

-EXPLODED VIEW (Piece numbers for reference)FACING THE UNIT
-VUE EXPLOSÉE (Numéros des pièces pour références)FACE AU MEUBLE
-VISIÓN DE CONJUNTO (Número de las piezas para referencia)FRENTE AL MUEBLE

3XXX-033

LEFT SIDE *CÔTÉ GAUCHE* LADO IZQUIERDO



RIGHT SIDE CÔTÉ DROIT LADO DERECHO

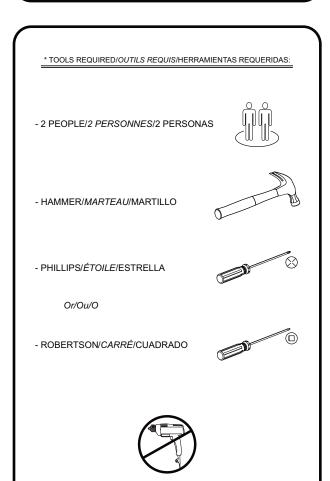
- All parts, are marked out or labelled on one side.
- toutes les pièces, sont repérées par marquage sur un des côtés, ou par étiquetage sur une des faces.
- todas las piezas, están identificadas con una marca en los lados o con etiquetas en una de las caras.

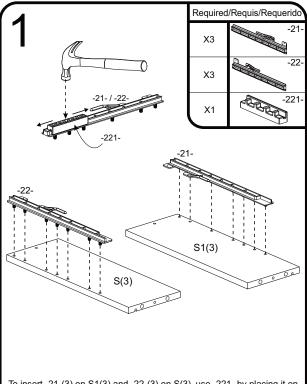
CODE CODE CODIGO	QTY <i>QTE</i> CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA
6	4	FELT FEUTRE FIELTRO
21	3	RIGHT DRAWER SLIDE COULISSE DE TIROIR DROIT CORREDERA DE CAJÓN DERECHO
22	3	LEFT DRAWER SLIDE COULISSE DE TIROIR GAUCHE CORREDERA DE CAJÓN IZQUIERDO
23	6	DRAWER SLIDE COULISSE DE TIROIR CORREDERA DE CAJÓN
90	22	3/4" COMMON NAIL CLOU À TÊTE 3/4" CLAVO DE 3/4" CON CABEZA
92	6	10 MM EURO SCREW VIS EURO 10 MM TORNILLO EURO 10 MM
101	6	1/2" FLAT HEAD SCREW VIS 1/2" TÊTE PLATE TORNILLO 1/2" CABEZA PLANA
106	18	CRENELATED NAIL CLOU CRÉNELÉ CLAVO DENTADO
107	6	RUBBER WASHER RONDELLE DE CAOUTCHOUC ARANDELA DE CAUCHO
414	6	29mm FLAT HEAD SCREW VIS 29mm TÊTE PLATE TORNILLO 29mm CABEZA PLANA
129	6	5/8" HANDLE SCREW VIS 5/8" POUR POIGNÉE TORNILLO 5/8" PARA MANIJA
144	8	QUICK FIT DOWEL GOUJON À ENFONCER CLAVIJA DE FIJACIÓN

_			
CODE CODE CODIGO	QTY QTE CANTIDAD	HARDWARE DESCRIPTION DESCRIPTION DE LA QUINCAILLERIE DESCRIPCION DE LA FERRETERÍA	
158	8	15 X 12 MM CAM KLIX ÉCROU KLIX 15 X 12 MM TUERCA KLIX 15 X 12 MM	
184	6	FIXING BRACKET ÉQUERRE DE FIXATION ESCUADRA DE FIJACIÓN	
231	31	PLASTIC DOWEL GOUJON DE PLASTIQUE TARUGO DE PLASTICO	
278	6	14 MM EURO SCREW VIS EURO 14 MM TORNILLO EURO 14 MM	6
221	1	TOOL FOR INSERTION OF THE SLIDES OUTIL D'INSERTION DES COULISSES HERRAMIENTA DE INSERCIÓN DE LOS CO	ORREDERAS
343	3	HANDLE POIGNÉE MANIJA	

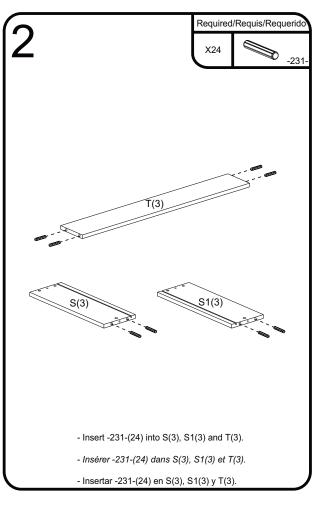
- \* In the hardware package, you have spare parts -231-.
- \* Dans la quincaillerie, vous avez les pièces de remplacement -231-.
- \* En la ferreteria tenemos las piezas de reemplazo -231-.

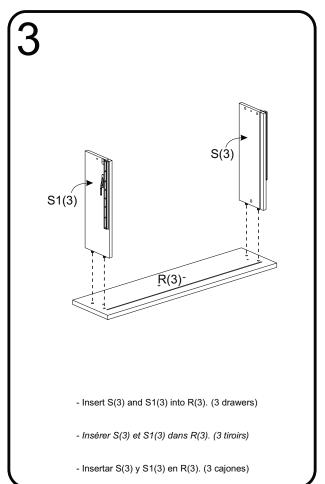


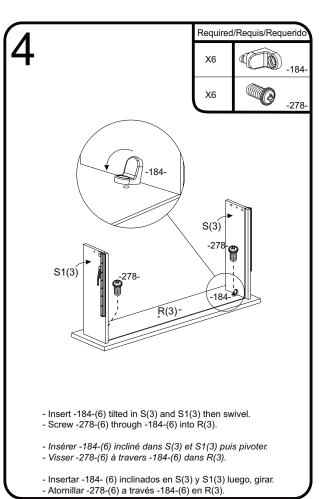


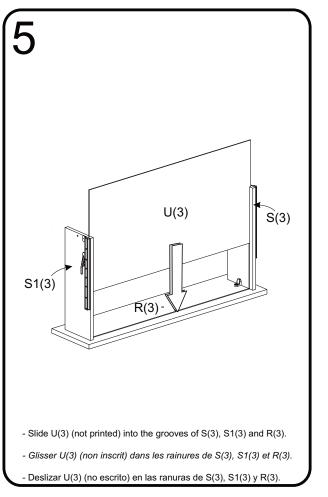


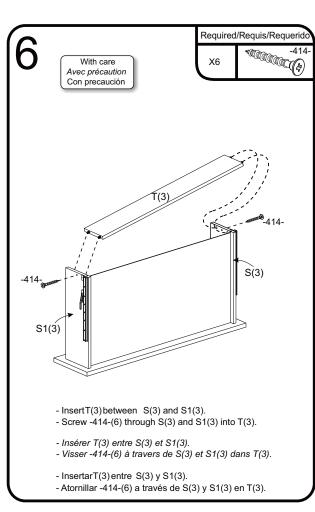
- To insert -21-(3) on S1(3) and -22-(3) on S(3), use -221- by placing it on -21-(3) and -22-(3), and knock it in with a hammer.
- Pour insérer -21-(3) sur S1(3) et -22-(3) sur S(3), utiliser -221- en le Plaçant sur -21-(3) et -22-(3), et cogner dessus avec un marteau.
- -Para insertar -21-(3) sobre S1(3) y -22-(3) sobre S(3), poner -221- sobre -21- (3) y -22-(3), y golpear sobre con un martillo.

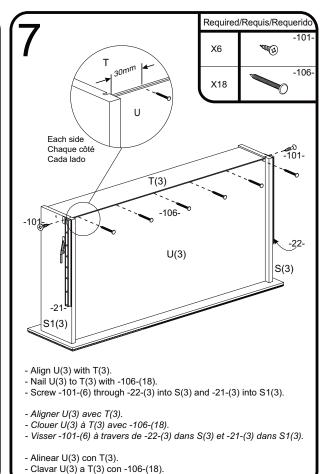




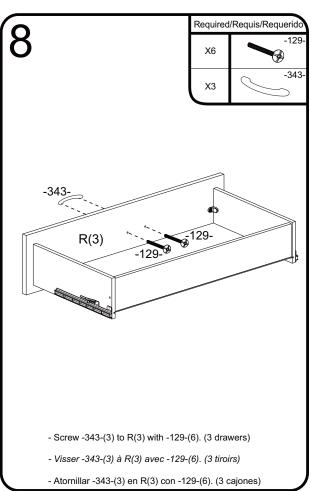


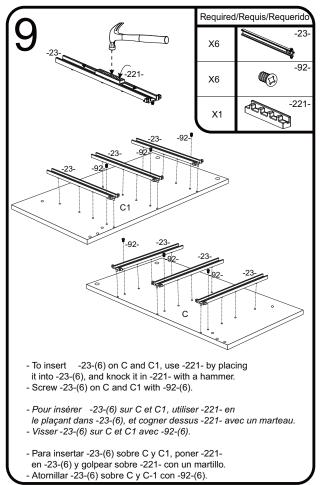


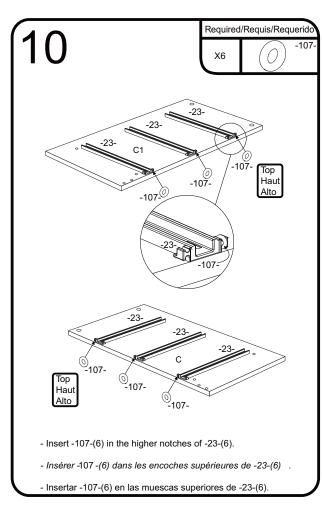


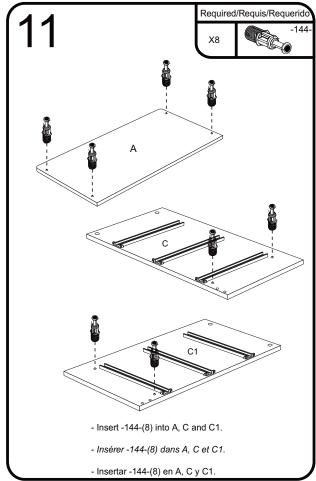


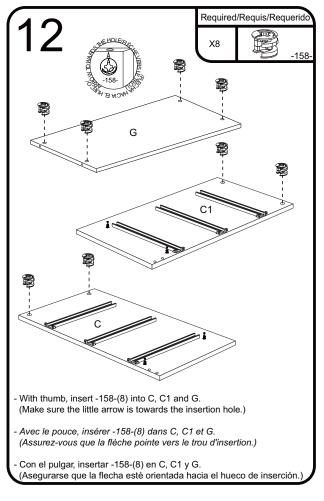
Atornillar -101-(6) a través de -22-(3) en S(3) y -21-(3) en S1(3).

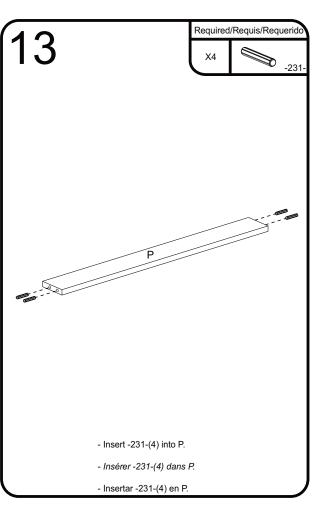


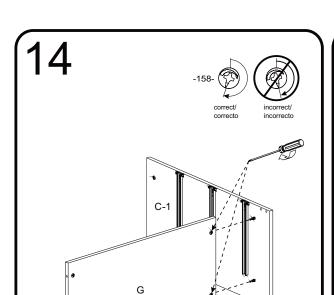




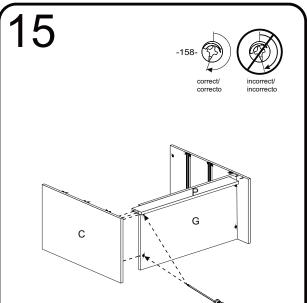




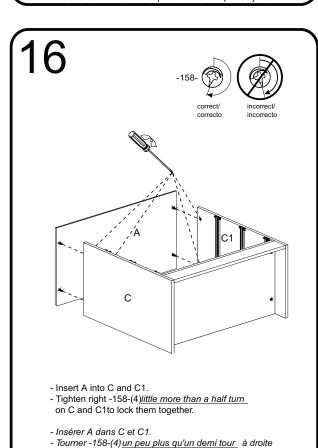




- Insert G into C-1.
- Tighten right -158-(2) little more than a half turn on G to lock pieces together.
- Insérer G dans C-1.
- Tourner -158-(2) un peu plus qu'un demi tour à droite sur G pour barrer les pièces ensemble.
- Insertar G en C-1.
- Girar -158-(2)<u>un poco màs que una média vuelta</u> hacia la derecha sobre G para trancar las piezas juntas.



- Insert P into C1, followed of C into G and P.
- Tighten right -158-(2) little more than a half turn on G to lock pieces together.
- Insérer P dans C1 suivi C dans G et P.
- Tourner -158-(2) un peu plus qu'un demi tour à droite sur G pour barrer les pièces ensemble.
- Insertar P en C1 seguido de C en G y P.
- Girar -158-(2) un poco màs que una média vuelta hacia la derecha sobre G para trancar las piezas juntas.



sur C et C1 pour les barrer ensemble.

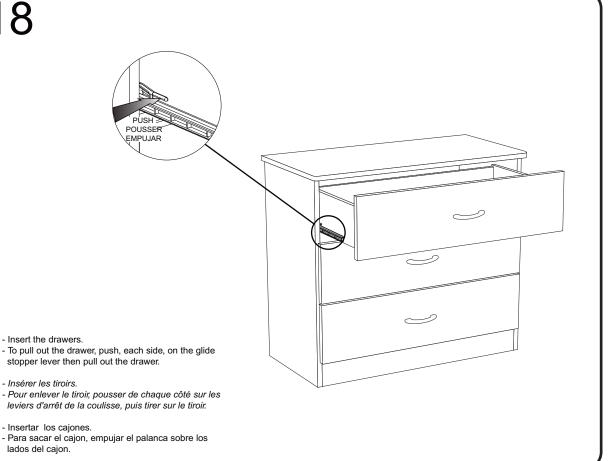
- Girar -158-(4)un poco màs que una média vuelta

hacia la derecha sobre C y C1 para trancarlos juntos.

- Insertar A en C y C1.

- Required/Requis/Requerido -6-X22 0 -90-Pull the paper off. Enlever le papier. Quitar el papel. C1 G
- Make sure the unit is level (squared).
- In beginning by the corners, nail F to A, C, C1 and G with -90-(22).

   Stick -6-(4) under C and C1.
- Assurez vous que l'unité soit au niveau (à l'équerre).
- En commençant par les coins, clouer F à A, C, C 1 et G avec -90-(22).
- Coller -6-(4) sous C et C1.
- Cerciorarse de que la unidad se encuentre a nivel.
- Comenzando por las esquinas, clavar F a A, C, C 1 y G con -90-(22). Pegar -6-(4) debajo C y C1.



#### **5 YEAR LIMITED WARRANTY**

1. South ShoreTM Furniture provides the original buyer with a varranty covering "defects" on furniture parts and workmanship for a period of 5 years from the date of purchase.

2. The word "defect" as used in this warranty is defined as any imperfection that may impair the intended use of the product, 3. This warranty is strictly limited to the repoir or replacement of defective component parts, and excludes all other direct or. indirect charges and expenses up to the limit permitted by law in vour state/province

4 In the case of a discontinued part or product. South ShoreTM 4. In the case of a ascontinued part of product, south stretch Furniture promises to reimburse the value of that part or product, 5. If a replacement part is unavailable, South ShoreTM Furniture's liability to the buyer will not exceed the production cost of the part in question.

This warranty only applies under conditions of normal domestic 6. This warranty only applies under conditions of normal domestic use. It does not cover defects resulting from commercial use, intentional damage, negligence, abuse, product modification, accidents, exposure to the elements, or maintenance that does not comply with the guidelines on our website.
7. To honor this warranty, South ShoreTM Furniture reserves the right to weight the accuracy of any varyet and to get for the.

ight to verify the grounds of any request and to ask for the

ignial buyer's proof of purchase.
This warranty is only valid on purchases made at authorized buth ShoreTM Furniture retailers in canada, the U.S., Mexico,

Puerto rico and Bermuda.

This warranty defines the limits of South ShoreTM Furniture's 9. This warranty defines the limits of south shote in Purilivie's liability, and entitles the original buyer to specific rights. Any, warranty defined by law in your state/province is limited to a period of 5 years. If the law in your state/province prohibits this restriction, then it does not apply.

10. South ShoreTM Furniture will not reimburse defective furniture,

but will replace it with an item of equivalent value.

To auglify for your warranty, please take a moment to fill out our on-ligne registration form (southshorefurniture.com)

Afin de bénéficier de votre garantie, nous vous invitons à remplir le formulaire d'enreaistrement en liane (meublesrivesud.com)

# GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

1.Meubles South ShoreMC garantit à l'acheteur original, pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat, toutes les composantes des meubles contre les «défauts» de matériaux et

de main- d'œuvre. 2.Le mot «défaut» utilisé dans cette agrantie signifie une imperfection pouvant altérer l'utilité pour laquelle le produit

3.Cette garantie se limite strictement à la réparation ou au mplacement des pièces composantes défectueuses. Cette grantie exclut tous les autres frais et dépenses directs ou directs et ce, jusqu'à la limite permise par la législation en vigueur dans votre lieu de résidence.

4.Dans le cas d'une réclamation concernant un produit ou une pièce discontinué, Meubles South ShoreMC s'engage à rembourser la valeur du produit ou de la pièce en quest 5.À défaut de pouvoir fournir la pièce de remplacement, la responsabilité de Meubles South ShoreMC ne peut excéder la valeur éauivalente au coût de production de la pièce en litige. 6.Cette garantie s'applique sous des conditions d'usage domestique normal et ne couvre pas les défauts pouvant résul d'un usage commercial, de dommages intentionnels, de la négligence, de l'usage abusil, de modifications personnelles , d'un accident, de l'exposition aux éléments ou d'un entretien i respectant pas les conseils décrits sur notre site Internet. 7.Comme condition pour fournir une pièce de remplacement,

Meubles South ShoreMC se réserve le droit de vérifier le fondement de la requête, de même que d'exiger la preuve d'achat de l'acheteur original.

8.Cette garantie n'est valide que si et seulement si l'achat a été

spécifiques. Toute garantie légistative prévalant dans votre lieu de restitación no está permitida por la legislación de su lugar de residence est limitée à une période de 5 ans. Si cette restriction n'est pas permise par la législation de votre lieu de résidence, 10.5outh ShoreMR no hará ningún rembolso por muebles defactures, paro la enviró uno de valor, equivalente. elle ne s'applique pas.

Para obtener su garantia, tenga a bien llenar nuestro formulario.

10.Meubles South ShoreMC ne remboursera pas un meuble en Linea (southshorefurniture.com).

défectueux. mais le remplacera par un autre de valeur défectueux, mais le remplacera par un autre de valeur

# GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

1.South ShoreMR garantizan al comprador original, por un período de 5 años a partir de la fecha de compra, todas las piezas que componen el mueble contra los «defectos» de material y mano de obra. 2.La palabra «defecto» utilizada en esta garantia se define como

toda imperfección que pueda alterar la utilidad para la cual se destina el producto

3.Esta agrantía se limita estrictamente a la reparación o o. Esta garantia se ilmita estiticiamente a la reparacción reemplazo de las piezas que tengan componentes defectuosos. Esta garantía no incluye cualquier gasto directo o indirecto hasta el límite permitido por la legislación vigente en su lugar de

4.En el caso de una reclamación referente a un producto o pieza descontinuada, South ShoreMR se compromete a reembolsar el valor del producto o pieza en cuestión. S.A falta de poder suministra la pieza de repuesto, la responsabilidad de South ShoreMR no puede exceder el valor.

equivalente al costo de producción de la pieza en litigio. desta de la composición de la condiciones de uso doméstico normal y no cubre los defectos que puedan resultar de un uso comercial, daños intencionales, negligencia, uso abusivo, modificaciones personales, un accidente, exposicion a los elementos y mantenimiento sin respetar los consejos que se describen en este sitio web.

7. Como condición para suministrar una pieza de repuesto South ShoreMR se reservan el derecho de verificar el fundament de la solicitud, así como de exigir la prueba de compra del comprador original.

8. Esta garantía sólo será válida si la compra se efectuó en un

comercio autorizado por Muebles South ShoreMR de canadá. effectué chez un marchand autorisé par Meubles South ShoreMC.

estados Unidos, México, Puerto rico o las Bermudas,
au canada, aux États-Unis, au Mexique, à Puerto rico et
aux Bermudes.

Scate garantia définit les limites de la responsabilité de
Meubles South ShoreMC et donne à l'acheteur original des droits.

lugar de residencia está limitada a un período de 5 años. Si esta

10.South ShoreMR no hará ningún rembolso por muebles defectuosos, pero le enviará uno de valor equivalente.

LA CLIENTÈLE CUSTOMERS SERVICE SERVICE À SERVICIO A CLIENTELE

CANADA / USA (**(°**) 1-800-290-0465











FAY-1.877.586.5339 E-MAJL: service@southshore.ca (CANADA / USA) WEB: www.southshore.ca

